

# E Ho Jua\_n

E ho Jua\_n

Koclón ocok´kan ja.tiak´ homor rak´te

Nit ho~ cedak´

Ba.nuk´ tama audha\_n?

Goc´ gopoc´ ar jabor dokhol

Ka.mi kanko soetanren dol

N´en´el kan com ban´ co

Ja.pit´ akadam nirodhol?

Lekcarako la.t.u la.t.u

Mil ba.nuk´a ka.mire

Onko gema et.ket.o~r.e~

Ren´gec´ koak´ Bha.la.ire.

---

# Ha\_tí

Janwar do celeko metakoa? E gidra\_ko! Mimit´ hor\_ or.ak´re ek do ga.i d.an´gra, ekk do merom bhid.i, ek do sukri menak´kotaoea. Ar ba.nuk´kotapere ho~ atore tho menak´kogea! Ponea jan´ga menak´takote pon jan´gawan janwarko metakoa. Ha\_tipe n´el akat´koa? Uni naksarey n´elok´ kan uni doe ha\_tí kana. Ha\_tí do pon jan´gawan janwar kanako. Ha\_tí do ga.i d.an´grako khon do a.d.itet´ko la.t.ua. Napr.ak´ ha\_tí do gel moka ha\_bic´ko usula.

Hot.ok' do a.d.i khat.ogetakoa, ar sund.tako ma tawar tawar jelen'ge. Sund.muca.t're do a.d.i mon'j khuipa.k'getakoa. Ha.ti do sanaleko khan, sund.do onte note lawak' la.tin'ko hurla.dar.eak'a, ar ja~ha~nak' sap'kateko lebda dar.eak'a. Sund.re a.d.i dar.e menak'takoa. La.t.u la.t.u dare d.a.rko or cagat' dar.eak'a ar mot.a mot.a mund.ha.t' ho~ko tul idi dar.eak'a. Hot.ok' khat.ogetakote sund.tege jomak'ko rakaba. Sund.te dak' n'u~i jokhec'em n'elleko khan dom ma.lun' uta.rk'ok'a. Sund.muca.t'e bhuga.k' menak'a, ar ona do mu~kana. Mu~tege dak' ho~ko surka.u adera, ar sund.kur.ba.n'kate mocareko solon' got'kak'a. Onkage sund.tege hor.more ho~dak'ko phurka.ujon'a, ar baberko reak' tonolkoko rar.a dar.eak'a. Naprak' naprak' barea sond.a d.at.a menak'takoa, ona do a.d.itet' ket.ec'takoa. Onakin d.at.ate do akoren ba.iri ta.rup' emanko sobok' cagar.koa.

Lutur do d.halkagetakoa. Onatege hor.hopon dobon mena, " Ha.ti do hat.ak' leka lutur menak'takoa". Ar me~t'kin do hor.mo hisa.b a.d.i ka.t.ic'getakoa. Ha.ti do sad.e an'jom a.d.i.ko kusik'a. Ja~ha~nak' mo~n'j sad.eko an'jomle khan, a.d.i ra.ska.ko tar.ama; ban'khan et.ak' okte do gar.dham gur.dhumko tar.ama, ar ror.ho~ko bujha.ua.

Ha.ti do dak're ho~ko paera dar.eak'a. Paerak' jokhec' sund.tet' do cot.teko tulkak'a. A.sul ha.tiren mit't.en jok'tonic' menaea. Uni doko metaea " ma.hut". Unige jomak' doe t.alaoea. Ma.hutak' hukum lekae calak'a. Sedae do la.t.u la.t.u raj hor.ha.tiko dohoyet'ko tahe~kana. Ha.ti do d.a.r baklak' ar sakamko joma.

---

**12-17 Bo\_cho\_r Ren 30 Lakh  
Pa\_t\_hua\_ko A\_d\_i Usa\_rage**

# Ko\_ro\_na T\_ika ko N´ama. Sasthomontri

A\_d\_i usa\_rage 12-17 bo\_ho\_r ren pa\_t\_hua gidra\_ko ko\_ro\_na t\_ika ko n´ama. Onko do Pfizer ar Moderna t\_ika ko n´ama me\_n\_te Sasthomontri Jahid Malek do\_e bad\_ae ocokeda. Tehen´ Robibar (10 September) Mohakhali reak´ Bangladesh college Of Physician And Surgeon re Covid-19 Vaccine ar Somosamoik babotre mit´ sombad sommelonre Montri do\_noako kathae me\_nket´a. Uni do\_arho~e me\_nkeda, Nitok´ Pfizer reak´ 60 lakh t\_ika pun´ji menak´a. Nia 60 lakh t\_ika do\_30 lakh pa\_thua gidra\_ko n´ama se\_ko emakoa. Arho~ calak´kan nia candorege 70 lakh t\_ika hijugok´a. Unre pa\_t\_hua gidra\_ko ko\_ro\_na t\_ika emako okte ja~ha~n o\_kula\_n do\_ban´ hoyogo\_k´a.

Tuma\_l- Kalerkantho

---

## Dare Rohoe Reak´ Porho

Mit´ dhao mit´t\_en raj do sendra calak´ sanakedea. Khange ac´ son´geten tin ud\_i ka\_mia\_koe son´geket´koa are od\_okena. Senok´ senok´te hor ar\_e n´o~k´re mit´t\_en har\_am tuluc´e n´apamena. Uni har\_am do ul dareye rok´hoe kan tahe~ kana. Uni raj son´geten onko ka\_mia\_koe metat´koa, “ Mase nui lelha har\_am n´elepe, ac´ do ja\_nic´e menjon´ kana, nit ho~e jua\_n hor\_kana, ar ona dare reak´ jo jom n´am la\_git´ d\_her din jivet´e tahena asok´ kan.”

Onko do uni har\_amko ben´get´adea, arko landaket´a. Ina\_kate raj do uni har\_am t\_hene sen sorena, are kulikedea. Tina\_k´ umer hoyok´ kantama? Uni har\_am do raje ror\_rua\_r\_adea, “ In´ do ira\_l gel serma umer ka\_na\_n´”.

Raj arho~ uni har\_ame metadea, Tina\_k´ serma arho~ jivet´em tahente

noa dare dom rok'hoe kana? Noa dare reak' jo do oho com jom n'amle. Cedak' ado una,k' dom haronok' kana?"

Uni har.am do a.d.i ma.hir ar.an'te raje ror. rua.r.adea. " Sa.rige noa dare reak' jo do ohon' jom n'amlea. Menkhan dare rohoe do a.d.i lek kantabona. Ente nitok' okako dare reak' jobon jomet' onako dare do aboren baba, gor.om babatekoko rohoelet'a. Onako aloko rohoele khan ohobon jom n'amlea. Nit in' ho~ noa daren' rohoet'a, ado in'ren gidra."

Raj do uni har.am hor.ak' ror. an'jomte, a.d.i a~t.e ma.lun'ena, are ra.ska.yena, ar a.d.iye sarhaokedea.

---

## **Santal A.rica.li Lakcar Ra.khi jogaore Maejiu koak' jopor.ao ar ja.rur.tet'**

A.diba.siak' a.gil legcar porbosti ar rukhia. maejiuak' ba.jhua. selet' got.a dha.r.tiren sanam pa.rsi ar jatia.r koak' legcar ban'cao dohoe lagit' jug khon ge daman da.yik' ko manao a.guet' kana maejiu ko. Legcar do mit't.en jatia.rak' Tangible ar Intangible legacy ( a.gil hapram ko t.hen khon hec' agu akan) se dhara, one oka do mit't.en ja.tia.r ac're ren bo~spirhi~ ko khone n'ama. Mit't.en ja.tia.rak' legcar sa~ohe~t' do barya thamga.d.i cetanre ten'gu akana mit' do hoyok' kana "Tangible legcar" one oka do jak-jot.edok', Jeleka unko nit. akan jatia.rak' orak'-dua.r reak' dhoron, durup'-tingun se unkoak' benaoak' ko, jumi reak' dhoron, puthi, hunar, bebohar jinis selet' aema mare jinisko. Ar mit't.en do "Intangible legcar" one oka do bahre re ban' n'eln'amok' menkhan unko nit. akan jatia.rak' folklore se gam-kudum, a.ri-ca.li, pa.rsi ar a.kilte at.karok'a. Legcar reak' sanamako noa

bisoeko reak' dhara idi doho jahae~ jatia.rak' a.gil legcar rukhia. porbosti reak' ge umultet'.

One oka do mit't.en maejiu ac' ak' jingi reak' jotoak' dhapre tinre do adh-juan, tinre do juan, tinre do gogo, ban' do groom burhi hoe kate gharon'j metakme sa~otare nij legcar porbostire, beohar/hewa, pa.tia.r-mon doho ar tayom daram ren ko lagit ket.ec'tet' reak' ma.ruk ko dohoeda. Jodi ho~ A.diba.si sa~otare legcar hewa se hara-buruire maejiu-herelak' selet' do mit' soman ar dene-banarak' sa.bit' menoga. A.diba.siak' kisim reak' rehet' te Tangible legcar reak' hat.n' lekate akoak' orak' gor.hon reak' begartet', kisimtet' do a.gil legcar reak' hat.in'. Mit't.en santal ato-t.ola do a.di algatege et.ak' ato-t.ola khon begaroak'. Hasa orak' korenak' bhit're len'jer potaore santal maejiu ac'ak' mon reak' naksa Intangible se uko legcar ko sodora. Hasa orak' reak' gor.hon asol jhakao dha.t ar ad.epase sapa-sapi santal jatia.r likhon gor.hon edako okado ketec' tite ko sap' dohoakat' santal maejiuko.

Santal ato se t.ola orom reak' armit't.en asol cinha. do hoyok' kana "Ma.n'jhi than" "Man'jhi haramak' cinha." one oka do Man'jhi haramak' orak' saman're ta~hen. Santal ato-t.olako a.yur la.git' mimit' got.en santal ato-t.olare menek'a Ma.n'jhi porisod ar noa ren mukhia doe hoyok' kana "Ma.n'jhi". Ar noa "Ma.n'jhi than" tear, potao ar jotonre menek'a santal maejiuak' bhumika. Noa chada santal salat' uttar-pachim nakha reak' et.ak' A.dibasi ato-t.la reak' amdaj joto gha~rojre ge bises jonok' unko ko beobohara. Ona do hoyok' kana "cira.m jonok'". Bajarre baha jonok', na~r.kor. reak' jonok' ma bogete n'amok'. Menkhan noa la.e calak' kanak' jonok' tear lagit' santal maejiuko do gad.a ar.e se patharre sira.m da.ndhi khon da~r.a~ da~r.a~te ko cira. aguya. Noa sa~ote ja.rur. bisoe do hoyok' kana unko do tisho~ sira.m da.ndhi selet' do bako tut' aguya menkhan ad.i jotonte mit't.ec' mit't.ec kate sira.mko cira.ya. Jemon dar.e reak' khuti alo hoyok' boron' kalom se tayom serma arho~ ba.r.ti ba.r.tiko

cira dar eak'. Ona sira m a gu kate hot' ar rohor. kate jonok galan' reak' ga khurtet' do santal maejiu ko nij gharon'j khonge ko cet'eda. Noa din hilok'ak' baoboharak' bises jonok'te santal maejiu ko do orak' ar chat.ka ko jok' sapaeda. Ona chad.a raca guric' ka.mi re siram jonok' do a.prug one oka raca mojge tahe~n. Santal selet' et.ak' et.ak' A.diba.si maejiuko orak're tahe~n okte khijur sakam reak' pa.t.ya. galan' ko kusiak' okado a.gil kun'ka.l reak' na.muna tet'A.diba.si maejiuak' nipun te~he~n' ho~ko jiar. dohoakada. "Intangible legcar"re aema mahto bisoe ko menak'a. Oka do maejiuko jahan cecet' t.ha.i re cet' se jahan ssunidrit.o got .awak' lekate do ban'. Menkhan mit'mit'te gharon'ja ar sa~otare her.an ka.mite ko bhija.u idiyeda. Jaha~t.ak' jatia.r ge oprom reak' et.ak'ak' rehet' do hoyok' kana pa.rsi. Noa tayom do hijuk'a folklore se gam-kudum ar sa~ota reak' ka.htuk akel.

A.diba.si sanam jatia.rkoak' ge menak'a nij go pa.rsi. Pa.rsi bisoe tinre hijuk' un do pahilre ge okoeak' bhumika hijuk'a uni doe hoyok' kana gidra. ren gogo. Cedak' je, gidra. en'gat kukhire doho khon ehop' kate janami ar gidra. haraye belare mit't.en maejiuak' bhumika besima. Jion ca.rit lekate maejiu kukhire gidra. dohoye lekman. En'gat kukhire ta~he~n okte en'gat sa~o gidra.wak' buka. sec'te gidra. do jomak' n'ama kate hor.mo sec'te harak' sa~o sa~ote gidra.wak' hatan' ac'tegi parsi reak' ar.n'e at.kar dareyak'a. **Cognitive Neuroscientist Eino Partanen of the University of Helsinki** - reak' gobesona lekate- nij tite moca bond kate jahan katha r.or. lekhan cet' leka an'jomoka t.hik onkage bond katha reak' ar.an' gidra. uni en'gat kukhireye an'jom n'amae ar aema ar.an' en'gat bha.r.ti dosare an'jom katege uni doe janamoa. Gidra.wak' parsi bar.hon/bolman ehop'ok'a ac' en'gat kukkhi khon one okado bha.r.ti hor.mo okte reak' muca.t' 10 haptare hoyok', noa do **Sweden ar USA** reak' gobesonare rakap' hec' akana. Noa khatirte ge mit't.en bha.r.ti hormo oktore ona sa~ote caecolon, pust.i jomak', jira.o joto bisoe ge adi daman kana cedak' je jotowak' ko ge gidra. cetanre joto dhomos

parak'a. Gidra. janam tayom acy gogo oka pa\_rsiteye r\_or\_a ona pa\_rsige gidra. ho~e ceda. noa belare mit't\_en gidra. do pa\_rsi ceda ac' go-baba, ad\_epaserenko ar gidraren gatiko t\_hen khon; oke sa~o uni do d\_her oktoe khemao. Gidra. do nonkate ac' go pa\_rsi cecet'e ehoboa,oka dp mit't\_en maejiu daman bhumika paloneda. ( Ol tun'gek'a)...

---

## Laloc Seta

Mit't\_en laloc setae tahekana. Mit' din mit' ren'gec' hor\_ak' daka or\_ak' khon jel kut\_ie kombr\_o keda. Ar ona jel do mocare ger kateye da\_da\_r. kan tahekana. Ona jel kut\_i jojom la\_git' mit't\_en t\_ha\_ianak' jaegae n'an'am kan tahekana. Mocare jel tahe okte rege uni seta do mit't\_en dak' a\_tuk'kan gad\_a cetan sako teye paromok' tahekana, Ar paromok' okte uni seta do latar dak' sec'e koyok' ket' khan ac' leka ar ho~ mit't\_en seta jel kut\_i ger akat'e n'el n'am kede.

Uni seta do bar kut\_i jel hoyok'taea menteye menjon'kan tahekana. Ona ia\_te a\_d\_i usa\_rate uni seta do ac'ak' gatere BHU- BHU kateye dongot' kada, ar n'elme unrege ona moca reak' jel do n'urha\_yen taea ar dak're a\_tu senen taea. Ar onkate uni laloc seta do jel kut\_iye at'keda, mit't\_en jel kut\_i ho~ bae n'am dar\_eada, ar onkate sanamak'e at'keda.

---

## Rohor Sakam

Rohor. sakam hae! Bes dintamkore,

Ha\_r\_ia\_rgem n'ellen dare cetanre;

He~ , dare sajaotet´ bad.haoledam,  
Ohae! Bhabnage nit n´elok´ kana.  
Tahe~kanam tis dare cetanre,  
Cet´ dukge bam bad.aeleda unre;  
Reren´ ar ce~r.e~ko seren´at´me,  
Nitok´ do hae amko hir.in´ket´me.  
Sisirtem purt.ha.k´ kan tahe~kan con´,  
Hoe ho~e hoyon´et´me tahe~kan con´;  
Ohae okayen ban´ ona mantam!  
Janwar ar hor. nit lebet´me am!  
Dare cetanrem tahe~kan jokhec´,  
Amak´ umulre hor.ko asraelen;  
Janwarko jira.ulen am latarre,  
Jotoko sarhaolet´mea unre.  
Nitok´ do muhinrem par.ao akante,  
Hir.in´ket´meako hae! Algate.  
Nonkage n´elok´ dha.rti dosa do,  
A.d.i sondhe hae, dukre gate do!  
Hae sakam! Hor. ho~ am lekage co,  
Dhon taken ha.bic´ manot n´amako;  
Nandanlen khanko am lekage co.  
Sesantire do hae d.hila.uk´ako.

---

# Pakistan reak' Balochistan re Dha\_rti Lar\_aote Bar Gel (20) Hor\_ko Gurena

Pakistan ren Officer ko bad\_ae ocokeda , tehen' Lukhibar setak' paha-poho jo\_khe\_c' Balochistan ila\_ka re dha\_rti lar\_aote nit dha\_bic' bar gel (20) hor\_ko gurena. Ona disomren Durjog Bebosthapona Officerko menet'kana, gujuk' son'kha arho~ d.her dar\_eak'a me\_nte ko at\_kareda. Pa\_hil kho\_bo\_r lekate, dha\_rti lar\_ao reak' Rikht\_ar iskel do\_tahẽkana 5.7 matra. Noa dha\_rti lar\_aore arho~ ko\_mkate mit' sae mo~r\_e~ gel (150) hor\_ do\_ko jo\_kho\_m akana, onko modre thor\_a hor\_ do\_a\_d\_i ka\_hil o\_bo\_stare haspatalre ko bhurti akat'koa.

Jo\_to\_ kho\_n d.her khoti se loksan hoeakana ila\_ka reak' Rajdha\_ni Queta purub t.ot\_ha reak' Harnai jila\_ , Oka do khoni ila\_ka hisa\_bte oprom menak'. Khoti akan ila\_ka re uddha\_r ka\_miko do calak' kana.

Source: bbc news

---

# Porsa re La\_iha\_ite Jo\_kho\_m Akan A\_d\_iba\_si Do\_e Goc'ena

Naogan jila\_ reak' Porsare bar do\_l reak' la\_r\_ha\_ite jo\_kho\_mlen Minu Pahar\_i (45) n'utuman mit' adiba\_si do\_e goc'ena. Ona upa\_jila\_ reak' Taitor\_ Murulia ren goc'akan Dulu Pahar\_i ren hopon kanae. Bad\_ae n'am

akana, Sombar (4 October) a.yup' bela Murulia pukhrire hako ba.r.si karonte a.diba.si bar do\_l reak' la.r.ha.ite Minu do\_e jo\_kho\_mena.

Me\_nkhan jo\_kho\_m dosarege pa.hilre Porsa sastho complex reko bhurtiledea. Ina tayom a.d.i ba.r.ic' dosa hoyen khan Rajshahi Medical idi okte horrege uni do\_e goc'ena. Porsa thana Officer Incharge Shofiul Azom do\_ghot.na sa.riak' kana me\_ntey kha.tikedada ar noa babotre mamla reak' sapr.aocalak' kana me\_ntey bad.ae ocokeda.

Source: adivasinews

---

## Dumur

Dumur do\_mit'tegeko tahe~na. Ja~ha~ t.hen khonko bhir.ka.uleko khan, ar ja~ha~ sec'ko ud.a.u calak' khan, mit'tegeko calak'a. Pa.hilic' ja~ha~ t.hene abok', ond.egeko durum durumok'a. Onkoak' or.ak' do chata kana, metak'ako "dumur chata". Dumur chatare dumurkom n'elleko khan, cet'ban' se chata perec' durum durum, sugu bugu bar.eako: Mit' chatare mit't.en ra.ni menaea. Uni dumur ra.ni do mit' t.un' ho~ bae ka.mia; oneko mengea, " Uni do ra.ni se ban'!" Uni do ekene belea.

Ona chatare khat.o.ya dumur menak'koa. Onko do a.d.i ur.um sur.um mit' ka.migeke tahe~na. Akoak' or.ak' metak'me chatako teara. Chatam n'elle khanem ma.lun'kok'a; kat.reak' ho~ ban' kana, kagoc reak' ho~ ban' kana ka~ creak' ho~ ban' kana. Ona chata do ka.t.ic' ka.t.ic' t.huia.k' dead ea a.d.i husna.k' lat.ha mit' idi akat' leka n'elok'a. Uni ra.ni do onako t.huia.k' bhitriregeye belea. Onko khat.o.ya dumur do orapa.rite bahako khon rasako cepec' a.guia ar chatareko bhoraoo.

Arho~ tesar lekan dumur menak'koa, onko doko metakoa Askotia. dumur. Ra.ni dumur do bako ka.mire ho~, enre ho~ thoko belea arko hoponkoa! Menkhan noko Askotia. dumur do kur.hia. mara asket gidra. leka

chatakorege ekenko lade gugu bar\_aea. Noko askotia\_dumur doko har\_am  
n'ok'len khan Khat\_oya dumur t\_henko laga ocok'a, arko goc' ocok'a.  
Onate baha- rasako a\_gui, ona do a\_d.i mo~n'j rasa hoyok'a. Chatako  
tearle khan , hor\_ko do tiok'kate rasatet' doko rod\_oc' rod\_oc'  
od\_ok'a. Ona rasa doko metak'a " dumur rasa". A\_d.i mo~n'j n'ut.uk'  
n'ut.uk' her\_ema ar ran ho~ ranok'a. Onko dumur ond\_e khonko da\_r.a,  
ar ja~ha~ t\_henko sen jarwak'a ar ond\_egeko chataea.

Dumur do darekore, sate latarkoreko chataea, okama ca\_ukat\_kore ho~.  
Dumur do totor\_doko totor\_gea, sahao leka, ro~ lekanako Menkhan noko  
khon la\_t.u n'ok' menak'koa, lot\_oc' leka. Onko doko n'ele kana. Noko  
do a\_d.i a~t\_ko totor\_a. Busku ka\_i leko khan laga lagateko totor\_a  
bis ho~ menak'takoa.

Tuma\_l- A\_kil D\_ahar, pa\_hil ha\_t.in'